



# Stanstead

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE MEMPHRÉMAGOG  
VILLE DE STANSTEAD

## AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que lors d'une séance ordinaire de son conseil tenue le 11 janvier 2021, la Ville de Stanstead a adopté le règlement no 2020-08 intitulé « Règlement 2020-08 créant une réserve pour l'entretien et la vidange de l'usine d'épuration des eaux usées du secteur de Rock Island. »

Ce règlement a pour objet de créer une réserve financière pour l'entretien et la vidange des boues de la station d'épuration des eaux usées du secteur de Rock Island.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements aux heures d'ouverture de l'hôtel de ville situé au 425, rue Dufferin, à Stanstead.

**DONNÉ À STANSTEAD, ce 12 janvier 2021.**

---

**Jean-Charles Bellemare,**  
Directeur général et greffier

## CERTIFICAT DE PUBLICATION

Conformément aux articles 345 et 346.1 de la *Loi sur les cités et villes*, je soussigné, M Jean-Charles Bellemare, directeur général et greffier par intérim de la Ville de Stanstead, résidant à Cowansville, certifie sous mon serment d'office que j'ai donné l'avis ci-dessus pour des fins municipales, par un affichage au bureau de la municipalité et dans le site Internet de la Ville et par une publication dans le journal municipal La Diligence.

**EN FOI DE QUOI**, je donne certificat en ce 12<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2021.

**ET J'AI SIGNÉ :**

---

**Jean-Charles Bellemare,**  
Directeur général et greffier



# Stanstead

PROVINCE OF QUEBEC  
REGIONAL MUNICIPALITY COUNTY OF MEMPHREMAGOG  
TOWN OF STANSTEAD

## PUBLIC NOTICE

At a regular council meeting held on January 11, 2021, the Town of Stanstead adopted the by-law no. 2020-08 entitled « Règlement 2020-08 créant une réserve pour l'entretien et la vidange de l'usine d'épuration des eaux usées du secteur de Rock Island. »

The purpose of these regulations is to create a financial reserve for the maintenance and emptying of sludge from the wastewater treatment plant in the Rock Island sector.

Anyone interested may review the regulations during business hours at the Town Hall, located at 425 Dufferin Street in Stanstead.

These regulations come into force the day of their publication.

*The present text is not official; thus, the French version prevails.*

**GIVEN IN STANSTEAD, on January 12, 2021.**

---

**Jean-Charles Bellemare,**  
General Manager and Town Clerk